



Международная комиссия по инженерным вопросам в сельском хозяйстве и биологических системах

# CIGR

*Newsletter Quarterly*

**Информационный бюллетень № 85**  
**Март 2009 г.**

*C 1930*  
*79 лет CIGR*

- 1. Новости CIGR ..... 2**
- 2. Новости Региональных и Национальных обществ ..... 5**
- 3. Новости Секций и Рабочих групп ..... 6**
- 4. Мероприятия, в которых участвует CIGR ..... 7**
- 5. Другие мероприятия ..... 9**
- 6. Публикации ..... 10**

***Commission Internationale du Génie Rural (CIGR)***

Интернет-сайт СИГР: <http://www.cigr.org/>

# 1. НОВОСТИ СИГР

## Послание Президента

Мы живем в быстро меняющемся мире, где в сельскохозяйственном секторе существует много проблем, которые требуют технических решений. Поэтому для меня большая честь быть Президентом СИГР в 2009-2010 гг. и иметь возможность участвовать в принятии важных решений в рамках сферы компетентности СИГР.

Историю развития СИГР можно вкратце изложить таким образом. Со времени основания СИГР в 1930 году произошло резкое повышение качества технических решений, предлагаемых в области сельского хозяйства, где ручной труд и орудия на конной тяге были заменены такими механизмами как тракторы, комбайны и доильные аппараты. Механизация и автоматизация в сельскохозяйственном секторе продвигалась быстрыми шагами в сторону минимального использования рабочей силы. Кроме того, со временем менялись и представления общества о способах производства и конечной сельскохозяйственной продукции. Постепенное формирование сельского хозяйства в развивающихся и развитых странах происходило по-разному. В развивающихся странах, например, Бангладеш, производственные условия были неизменными до момента внедрения механизированного возделывания культур в 1950-х годах. Однако в 1970-х изменения в системе земледелия и интенсивности работ потребовали механизации полива, обработки почвы, защиты растений и послепосевной переработки сельскохозяйственных культур. За последние годы в развивающихся странах значительно возросла потребность в машинах для производства и переработки сельскохозяйственной продукции. Однако сектор сельскохозяйственного машиностроения обладает потенциалом для еще более быстрого роста и может внести значительный вклад в обеспечение занятости населения. В сельскохозяйственном производстве развивающихся стран используют по-прежнему маломощную, низкопроизводительную, но дорогостоящую технику. Поэтому возникает проблема обеспечения более эффективной и доступной техникой и разработки улучшенных систем организации производства.

До середины 20-го века всеобъемлющей целью аграрного сектора в развитых странах был ежегодный рост объемов производства. Это достигалось такими способами как оптимизация применения орошения, удобрений и пестицидов, а также за счет увеличения пахотных земель. 1960-е и 1970-е годы характеризовались все возрастающей обеспокоенностью общественности относительно воздействия сельскохозяйственного производства на окружающую среду и хорошее состояние животных. Было введено и начало часто использоваться понятие «устойчивое сельское хозяйство». Общество осознало, что в производстве следует учитывать не только повышение объемов, но отрицательное воздействие на окружающую среду и хорошее состояние животных. Поэтому в Европейском Союзе был принят ряд нормативов, которые, в частности, ограничивали масштабы производства продукции животноводства [например, число свиней (голов) на единицу пахотных земель и размеры станка на одно животное] с целью предотвращения загрязнения окружающей среды и улучшения состояния животных. Усиленный нажим со стороны потребителей относительно снабжения сельскохозяйственной продукцией, выращенной без применения искусственных удобрений, пестицидов и



Проф. Søren Pedersen

импортных кормовых белков, привел к повышенному интересу к продуктам, полученным в результате организации так называемого органического сельскохозяйственного производства. Однако всемирная озабоченность обеспечением достаточного количества продовольствия поддерживала стремление к повышению уровня развития животноводства с оптимальным использованием природных ресурсов. В то же время, увеличивающиеся площади пахотных земель часто используются не для производства продуктов питания, а, например, для выращивания культур, используемых в качестве источника энергии, а количество земли для производства продуктов питания для людей сокращается.

Перепроизводство продукции животноводства в некоторых регионах мира, в частности, в ЕС, привело к регламентированию с 1988 года использования пахотных земель для ограничения применения удобрений и пестицидов. Начиная с 1992 года, по нормам ЕС 15% пахотных земель должны были оставаться под паром, однако впоследствии это количество опять было сведено к нулю.

Фермеры, промышленники, исследователи и другие группы лиц в аграрном секторе, как, например, СИГР, вынуждены удовлетворять новые запросы в быстро меняющихся производственных условиях, вызванных принятием региональных нормативов, общественным мнением или внедрением новых технических решений.

Одной из наиболее значительных проблем на ближайшие десятилетия будет приложение современных знаний по робототехнике, особенно использование преимуществ глобальной системы позиционирования (GPS). Хотя уже сейчас можно привести много примеров применения робототехнических устройств по всему миру, я хотел бы упомянуть только один пример из моего собственного региона. В некоторых странах в настоящее время роботизированные устройства широко применяются в молочном животноводстве. В Нидерландах, где на 20 тысячах ферм содержится 1,4 миллиона молочных коров, в более чем 700-х стадах доение осуществляется автоматическими доильными системами. В Дании в 2008 г. 12% из 0,6 миллионов молочных коров доили роботы, что считается самым высоким процентом в мире, и все новые подобные системы устанавливаются в хозяйствах. Мировой интерес к таким системам зависит во многом от стоимости рабочей силы. Это хороший пример того, как экономические соображения влияют на внедрение новых технологий. Другой проблемой является управление животноводческими зданиями, в которых применяются и исследуются современные технические решения, как, например, технологии снижения воздействия газов, взвешенных частиц и запаха на окружающую среду путем установки воздухоочистительных установок (скрубберов), использования биоэнергии и рекуперации. Борьба с сорняками – это еще одна сфера современного применения роботов, когда культурные и сорные растения различаются в режиме реального времени усовершенствованными датчиками, которые могут направлять зубья бороны или опрыскиватели на отдельные растения или участки, зараженные сорняками. С помощью GPS и цифровой инфраструктуры оказывается возможным установить точное нахождение чего-либо на определенном участке поля, что повышает возможности различных применений. Использование роботов и «умных» орудий – это новые технологии, которые ставят новые задачи для решения перед всеми семью секциями СИГР.

В будущем возникнут новые проблемы, которые в настоящее время невозможно предсказать, и это тоже одна из убедительных причин, почему для меня так важно работать в СИГР.

Проф. Сорен Педерсен  
Президент СИГР

## Всемирные конгрессы и конференции СИГР, 2010-2014 гг.

### XVII Всемирный конгресс СИГР 2010

Квебек, Канада, 13–17 июня 2010 г.

<http://www.bioeng.ca/cigr2010/>

Международная комиссия по инженерным вопросам в сельском хозяйстве ([www.cigr.org](http://www.cigr.org)) проведет свой XVII Всемирный конгресс в г. Квебек, Канада, 13-17 июня 2010 года. Принимающей стороной выступит Канадское общество биоинжиниринга – Société Canadienne de Génie Agroalimentaire et de Bioingénierie (CSBE/SCGAB) ([bioeng.ca](http://bioeng.ca)). Лейтмотивом конгресса будет «Создание устойчивых биосистем при помощи инженерии». Организационный комитет планирует проведение нескольких увлекательных мероприятий, которые сделают Ваше пребывание в г. Квебек действительно незабываемым. В настоящее время три других коллектива подтвердили, что они присоединятся к Конгрессу 2010 года: 9-й Международный симпозиум по осушению земель Американского общества инженеров сельского хозяйства и биологии, ежегодное заседание Американского экологического инженерного общества и Всемирный конгресс по компьютерам в сельском хозяйстве. Как принимающая сторона, CSBE/SCGAB проведет свою 52-ю ежегодную конференцию.

Квебек – это один из старейших городов Северной Америки, который отметил в 2008 г. свое 400-летие. Восточная Канада предлагает Вам прекрасные возможности для технических, исторических и естественнонаучных открытий. Готовьтесь поделиться своими новыми достижениями в области сельскохозяйственной, пищевой и биосистемной инженерии с коллегами со всего мира. Установите себе напоминание о датах (13-17 июня 2010 г.), чтобы Вы смогли поучаствовать в продвижении и развитии существующих направлений Вашей сферы деятельности.

#### Программа конгресса (проект)

Воскресенье, 13 июня

Заседания Советов секции и Технического совета

Регистрация

Вечерний прием для участников

Понедельник, 14 июня

Церемония открытия конгресса

Технические устные и постерные сессии

Вечернее развлекательное мероприятие

Вторник, 15 июня

Технические устные и постерные сессии

Деловое ежегодное заседание CSBE/SCGAB.

Совместный банкет СИГР и CSBE/SCGAB.

Среда, 16 июня

Технические устные и постерные сессии

Церемония закрытия конгресса

Четверг и пятница, 17 и 18 июня

Профессиональные посещения на выбор:

- (1) Инженерные вопросы пищевой и перерабатывающей промышленности
- (2) Инженерные вопросы в растениеводстве и животноводстве
- (3) Гидроэлектростанций в James Bay

Окончательная программа будет составлена к весне 2010 г.

#### Важные даты:

Весна 2009 г. – приглашение присылать заявки

30 октября 2009 г. – подача аннотаций докладов

февраль 2010 г. - полные тексты докладов

#### За информацией обращайтесь

Dr. Philippe Savoie

Председатель Комитета по составлению научной программы Конгресса СИГР 2010

Agriculture and Agri-Food Canada

2560 Hochelaga Boulevard

Québec, QC, Canada, G1V 2J3

[philippe.savoie@agr.gc.ca](mailto:philippe.savoie@agr.gc.ca)

### 3-я Международная конференция

СИГР 2012, Валенсия, Испания

8-12 июля 2012 г.

3-я Международная конференция СИГР 2012 будет организована в Валенсии, Испания, 8-12 июля 2012 года при сотрудничестве с Европейским обществом сельскохозяйственной инженерии (EurAgEng) как совместное мероприятие СИГР и EurAgEng по инженерным вопросам в сельском хозяйстве. Принимающей стороной будет Испанское общество сельскохозяйственной инженерии. Конференция пройдет в Центре конференций в г. Валенсии, который считается одним из самых красивых зданий в этом городе, прекрасный зал для заседаний, построенный архитектором лордом Норманном Фостером.

В центре внимания конференции будет проблема «Сельскохозяйственная инженерия для лучшей и более здоровой жизни», включая все технологии, связанные с производством безопасных продуктов питания и рациональному природопользованию. Научная программа будет включать пленарные заседания, параллельные лекции и постерные сессии по темам, которые отражают научную деятельность, связанную с сельскохозяйственной инженерией.

#### Организационный комитет:

- Председатель: др. Флорентино Хусте (Dr. Florentino JUSTE).

Институт сельскохозяйственных исследований в Валенсии (Instituto Valenciano de Investigaciones Agrarias)

- Др. Луис Вал (Dr. Luis VAL). Политехнический университет в Валенсии (Universidad Politécnica de Valencia - Polytechnic University of Valencia)

- Др. Энрике Молто (Dr. Enrique MOLTÓ), Институт сельскохозяйственных исследований в Валенсии (Instituto Valenciano de Investigaciones Agrarias)

- Др. Карлос Грасия (Dr. Carlos GRACIA). Политехнический университет в Валенсии (Universidad Politécnica de Valencia - Polytechnic University of Valencia)

Посетите наш сайт.

<http://www.ivia.es/AgEng2012/CIGR/Valencia.pdf>

### XVIII Всемирный Конгресс СИГР 2014

Пекин, Китай, осень 2014 г.

Сельскохозяйственная инженерия как

средство повышения качества нашей

жизни

XVIII Всемирный конгресс СИГР пройдет в Пекине в 2014 году. Подготовка к этому важному событию идет полным ходом и включает:

1. Спонсоры XVIII Всемирного конгресса СИГР 2014 года: Международная комиссия по инженерным вопросам в сельском хозяйстве (СИГР), Китайское общество сельскохозяйственной техники, Китайское общество сельскохозяйственной инженерии

2. Организаторы XVIII Всемирного конгресса СИГР 2014 года: Китайская академия наук по механизации сельского хозяйства (CAAMS), Китайская академия сельскохозяйственной инженерии, Китайский сельскохозяйственный университет.

3. Время проведения XVIII Всемирного конгресса СИГР 2014 года – осень 2014 г., бархатный сезон в Пекине

4. Центральной темой XVIII Всемирного конгресса СИГР 2014 года будет «Сельскохозяйственная инженерия как средство повышения качества нашей жизни»

5. Научная программа конференции включает пленарные заседания, параллельно проводимые устные презентации и пристендовые доклады, специальные заседания, выставку и выезды на объекты.

6. Основные темы:

- (1) Инжиниринг водных и земельных систем
- (2) Машины для растениеводства
- (3) Инженерные вопросы биопроцессорных систем
- (4) Информационные системы и точное земледелие
- (5) Электроэнергия в сельских районах и возобновляемые источники энергии
- (6) сельскохозяйственные постройки и экология содержания животных
- (7) Управление, эргономика и системный инжиниринг

Мы распространим Первое информационное письмо и приглашение прислать доклады на XVII Всемирном конгрессе в 2010 году в Квебеке, Канада.

Проф. Шуджун Ли  
Prof. Shujun Li  
Член Исполнительного совета СИГР

### Официальный логотип СИГР

Официальный логотип СИГР (Рис. 1) был одобрен на заседании Президиума 7 января 2009 г. на конференции «Frutic Chili 2009» в г. Консепсьон. Было принято решение одобрить использование официального логотипа СИГР в случаях, когда симпозиум поддерживается СИГР, т.е. для деятельности, которую поддерживает СИГР (COGR-sponsored activity).

Организационный комитет мероприятия должен заполнить заявку на использование официального логотипа, которая есть на сайте СИГР, и направить ее в Генеральный секретариат СИГР. В течение двух месяцев после проведения симпозиума Оргкомитет должен представить в Генеральный секретариат подробный отчет, который Генеральный секретариат включит в Информационный бюллетень СИГР. С другой стороны, для мероприятий, в которых участвует СИГР (CIGR co-sponsored activities), могут использоваться обычные логотипы СИГР. СИГР надеется, что каждая Секция и Рабочая группа будет отдавать предпочтение мероприятиям, которые поддерживает СИГР, нежели тем, в которых участвует СИГР, в соответствии с правилами работы Технических секции СИГР (Информационный бюллетень СИГР № 84, стр. 9, 2008 г.).



Рис.1. Официальный логотип СИГР, принятый 7 января 2009 г.

Более того, СИГР рекомендует, чтобы эти мероприятия (материалы симпозиумов) публиковались на сайте СИГР как достижения. Некоторые из докладов, включенных в материалы симпозиума, будут переданы в Электронный журнал.

Соблюдение этих условий в перспективе укрепит научную деятельность СИГР. Кроме того, это поднимет нас на такой уровень, что мы сможем получить импакт-фактор (IF) из Института научной информации (ISC).

### Членство в СИГР

В Генеральный секретариат поступило много заявок относительно получения индивидуального членства в СИГР. Следует иметь в виду, что СИГР – это «зонтичная» организация для региональных, национальных и других обществ по инженерным вопросам в сельском хозяйстве как показано на Рис.2.

Чтобы стать членом СИГР, нужно, прежде всего, войти в региональное, национальное или другое общество, которое является коллективным членом СИГР. Следующий шаг – стать международным членом этого общества. И только тогда Вы будете считаться членом СИГР.

В состав СИГР входят 7 региональных обществ – коллективных членов (ASABE, AAABE, EurAgEng, ALIA, SEASAE, EAAAE и AAEESE), 16 стран как национальных членов (Австралия, Бразилия, Гана, Израиль, Иран, Канада, Китай, Корея, Марокко, Польша, Словакия, Чехия, Турция, Франция, Южно-Африканская Республика и Япония), 2 Общества (Египет и Объединенные Арабские Эмираты) как индивидуальные члены, и 5 Обществ (FAO, UNIDO, AOAD, AOC и EIIE) как корпоративные члены. Более подробную информацию можно получить на сайте СИГР по адресу (<http://www.cigr.org>). Если Вы не можете найти Общество – коллективный член СИГР в Вашем регионе, Вы можете подать заявку на индивидуальное членство в СИГР. Если в Вашей стране есть более десяти специалистов по сельскохозяйственной и биосистемной инженерии, которые были бы заинтересованы в присоединении к СИГР, следует содействовать организации национальной ассоциации/общества.

### Очередное заседание СИГР

Очередное заседание Президиума, Исполнительного совета и Технического совета СИГР приурочено к 5-му Международному техническому симпозиуму Секции VI СИГР по производству продуктов питания, методам мониторинга биологических процессов и управлению качеством продовольствия, который состоится с 31 августа по 2 сентября 2009 г. в Потсдаме, Германия.

<http://www.atb-potsdam.de/CIGRPostharvest2009>

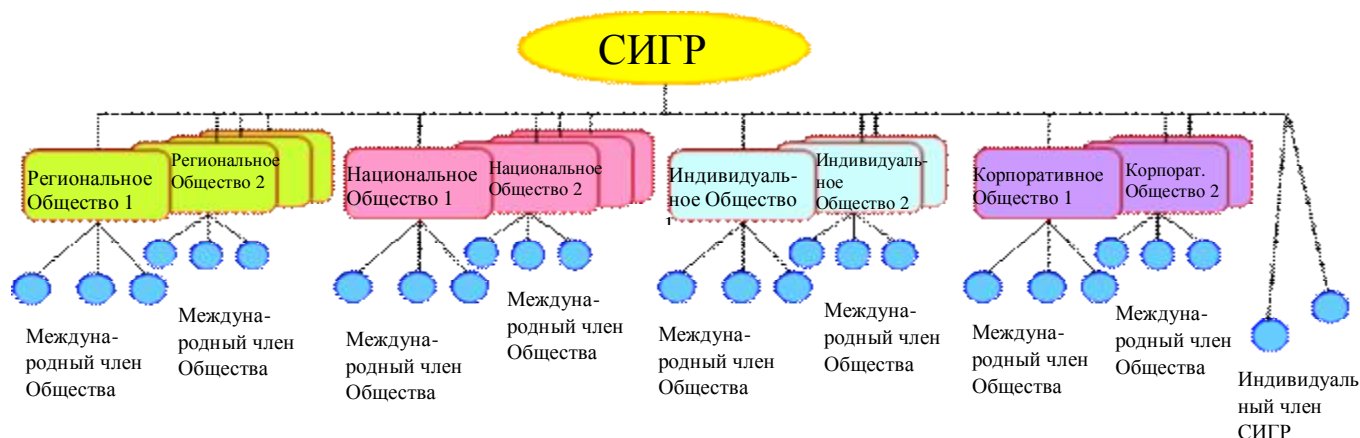


Рис. 2



## 2. НОВОСТИ РЕГИОНАЛЬНЫХ И НАЦИОНАЛЬНЫХ ОБЩЕСТВ

### Международный симпозиум СИГР 2009

«Сельскохозяйственные технологии в  
меняющемся климате»

13-16 сентября 2009 года, Брисбен, Австралия

<http://www.seag2009.com>

**Срок подачи аннотаций продлен до 15 марта  
2009 г.**

Международный симпозиум СИГР 2009 г. будет проведен в городе Брисбене, Австралия. Мы очень хотели бы, чтобы наши соседи из Юго-Восточной Азии приняли более активное участие в этом мероприятии, так как региональное сотрудничество не может развиваться без общения на таких конференциях как эта. Темы в рамках заявленного названия «Сельскохозяйственные технологии в меняющемся климате» включают следующее:

- Управление поливом, водными ресурсами и природопользованием
- Послеуборочные технологии и переработка
- Постройки, оборудование и окружающая среда
- Энергетические средства и машины
- Точное земледелие, экономика и организация животноводства
- Растениеводство
- Информационные технологии

#### Приглашенные докладчики:

Проф. Dr. Ir. Daniel Berckmans  
M3-BIORES: Measure, Model & Manage Bioresponses,  
Katholieke Universiteit Leuven - Бельгия  
Проф. Jeong-Jae Lee  
Department of Rural System Engineering,  
College of Agriculture and Life Science  
Seoul National University, Seoul, Корея Республика  
Проф. Jeff Smithers  
Head School of Bioresources Engineering and Environmental  
Hydrology

University of KwaZulu Natal, Scottsville, Южная Африка  
Это будет отвечающий самым высоким требованиям симпозиум, который привлечет к участию многочисленных национальных и иностранных делегатов с целью установления контактов и обмена мнениями по проблемам сельскохозяйственных технологий.

#### Председатель, Организационный комитет:

Erik Schmidt, Director, National Centre for Engineering in  
Agriculture, University of Southern Queensland  
E-mail: [Erik.Schmidt@usq.edu.au](mailto:Erik.Schmidt@usq.edu.au)

#### Председатель, Научный комитет:

Dr. Thomas Banhazi, Senior Research Scientist, South Australian  
Research and Development Institute, LSA Roseworthy Campus,  
University of Adelaide  
E-mail: [Banhazi.Thomas@saugov.sa.gov.au](mailto:Banhazi.Thomas@saugov.sa.gov.au)

#### Организатор мероприятия, Секретариат симпозиума:

Suellen Holland, Executive Manager, ICMS Australasia  
E-mail: [seag2009@icmsaust.com.au](mailto:seag2009@icmsaust.com.au)

#### Важные даты:

Представление аннотаций: 15 марта 2009  
Представление студенческих докладов: 1 мая 2009  
Отклик Научного комитета после рецензирования: 15 июня 2009  
Представление полных текстов: 15 июля 2009

### 2009 CSBE/SCGAB

Ежегодное общее собрание и техническая  
конференция

12-15 июля 2009 г., Остров Принца Эдуарда, Канада

Ежегодное общее собрание Канадского общества сельскохозяйственной инженерии и биоинжиниринга – Société Canadienne de Génie Agroalimentaire et de Bioingénierie (CSBE/SCGAB) пройдет на курорте Rodd Brudenell River Resort в провинции Остров Принца Эдуарда с 12 по 15 июля и начнется приемом в воскресенье вечером (12 июля 2009 г.)

Тема конференции – «CSBE/SCGAB – активизация сельского хозяйства». Конференция станет той площадкой, на которой профессионалы в области сельского хозяйства, биологических ресурсов, биосистем, биопроцессов, производства энергии непосредственно в хозяйствах, и экологических проблем смогут обменяться информацией о практическом применении научных достижений и об опыте разработки технологий в вышеуказанных областях. Комитету по составлению программы можно предложить и другие темы для обсуждения на заседаниях. Предусматриваются выступления на нескольких секциях, пристендовые доклады и профессиональные посещения.

#### Важные даты:

31 марта 2009 г.: уведомление о принятии аннотаций  
12 мая 2009 г.: регистрация со сниженным регистрационным сбором

20 июня 2009 г.: крайний срок регистрации на конференцию  
12-15 июля 2009 г.: ежегодное собрание

Информацию о предстоящем мероприятии скоро можно будет получить на нашем обновленном сайте. За более подробной информацией, пожалуйста, обращайтесь к

Dr. Stefan Cenkowski, VP Technical,  
E-mail: [Stefan\\_Cenkowski@umanitoba.ca](mailto:Stefan_Cenkowski@umanitoba.ca)

### Ежегодное международное заседание ASABE 21-24 июня 2009, г. Рено, шт. Невада, США

Ежегодное международное заседание Американского общества инженеров сельского хозяйства и биосистем состоится в г. Рено (Grand Sierra Resort and Casino), штат Невада.

#### Важные даты:

**30 марта, 2009** – Крайний срок для исправления названий докладов и/или авторов

**28 апреля, 2009** – крайний срок регистрации со сниженным регистрационным сбором

**28 апреля, 2009** – крайний срок регистрации автора/выступающего

Нужно, чтобы все выступающие зарегистрировались в качестве участников. Номера докладов будут присвоены только после получения регистрационной формы.

**28 апреля, 2009** – Представление полных текстов докладов в штаб-квартиру ASABE

(дата уточняется) 2009 - Committee Schedule Available

**21-24 июня, 2009** – ежегодное международное заседание

### Международная конференция по сельскохозяйственной инженерии «На пути к экотехнологиям»

AgEng 2010 CF

6-8 сентября 2010 г., Клермон-Ферран,  
Франция

<http://www.ageng2010.org/>

Работе AgEng 2010 CF будут предшествовать два технических симпозиума, которые пройдут параллельно 3 и 4 сентября 2010 г.

- Симпозиум ECOTECHS: Экологическое конструирование и разработка методик для экологической оценки оборудования для разбрасывания
- Симпозиум Роботизированные устройства и сельское хозяйство/окружающая среда

Оба симпозиума пройдут на технических площадках SEMAGREF, которые занимаются разбрасыванием и внедорожными роботизированными мобильными средствами.

От имени Европейского общества сельскохозяйственных инженеров (EurAgEng), Французского общества инженеров и технических работников в области механизации и сельскохозяйственной инженерии (SintAFGR), и Французской ассоциации водных ресурсов, ирригации и дренажа (AFEID), SEMAGREF приглашает Вас на Международную конференцию по сельскохозяйственной инженерии AgEng 2010 CF в Клермон-Ферране 6-8 сентября 2010 г.

На этой конференции будут обсуждаться волнующие всех проблемы смягчения отрицательных последствий и приспособления к изменениям климата, вопросы здравоохранения и окружающей среды, или нехватка продовольственных, энергетических и природных ресурсов. Эти проблемы пересекаются с такими социальными вопросами как демографические тенденции и экономические аспекты

### 3. Новости Секций и Рабочих групп

#### Технический семинар на тему «Выбросы загрязняющих веществ из зданий с естественной вентиляцией» на конгрессе СИГР в 2010 году

На конгрессе СИГР, который пройдет в Квебеке с 13 по 17 июня 2010 года, Секция II СИГР проведет технический семинар на тему «Выбросы загрязняющих веществ из зданий с естественной вентиляцией (количественное определение, моделирование, снижение и оценка)» (см. Информационный бюллетень СИГР № 83, стр. 11-12).

За последние несколько десятилетий воздействие газов, неприятного запаха и выбросов аэрозолей из животноводческих зданий на окружающую среду было определено как очень важная проблема. Чтобы ее понять и решить, были приложены значительные усилия. Несмотря на это перед сельскохозяйственными инженерами и учеными по-прежнему стоит задача решить проблемы, связанные с выбросами загрязняющих веществ из зданий с естественной вентиляцией.

Цель запланированного семинара – собрать инженеров и ученых в этой области, чтобы обсудить последние достижения и определить возможности дальнейших научных исследований. Данный семинар по выбросам из зданий с естественной вентиляцией (например, из животноводческих помещений, теплиц, хранилищ, навозохранилищ, и т.д.) сосредоточит внимание на следующих темах:

1. Измерения в эксплуатационных условиях, модельные исследования, и компьютерное моделирование
2. Методы количественного определения концентраций, объема воздухообмена и выбросов
3. Методы управления воздухообменом и воздушными потоками в зданиях с естественной вентиляцией для эффективного контроля за выбросами, микроклиматом и потреблением энергии
4. Методы снижения выбросов газов, аэрозолей, и неприятных запахов
5. Оценка выбросов газов, аэрозолей, и неприятных запахов

Мы хотели бы призвать всех экспертов в этой области принять участие в семинаре. Мы будем приветствовать Ваш вклад в работу семинара в форме участия в дискуссиях, или презентации Вашей работы и/или присоединения к рабочей группе по

глобализации. Они находят свое выражение на всех пространственных единицах, которые называются территории. Сельскохозяйственные инженерные технологии являются частью решения. Их надежное формирование – это основной вопрос (суть) конференции AgEng 2010 CF. Конференция поддерживает стратегии Европейского Союза, принятые в Лиссабоне (экономика знаний) и Гетеборге (устойчивость) и согласуется с Территориальной Повесткой для Европейского Союза. Это возможность поделиться своими взглядами, обсудить результаты исследований, и проявить инициативу в разработке экологически безопасных технологий для сельского, рыбоводческого и лесного хозяйства в контексте развития сельских территорий. Конференция AgEng 2010 CF поддерживается французским сообществом заинтересованных лиц, связанных с сельскохозяйственной инженерией и вовлеченных в научные исследования, промышленное производство и общественно-государственную деятельность.

#### Важные даты:

- 1 октября 2009: представление аннотаций докладов на сайте конференции
- 15 декабря 2009: уведомление о принятии
- 15 марта 2010: представление полных текстов докладов
- 20 мая 2010: окончательный вариант программы

организации этого семинара. Весной 2009 г. будет объявлено предложение присылать материалы. Контактное лицо рабочей группы – Хисамитсу Такаи

*Hisamitsu Takai*  
Aarhus Universitet / University Of Aarhus  
Det Jordbrugsvidenskabelige Fakultet / Faculty of Agricultural Sciences  
E-mail: [Hisamitsu.Takai@agrsci.dk](mailto:Hisamitsu.Takai@agrsci.dk)

#### MOSA (Mission, Objectives, Scope, Activities) – Предназначение, задачи, сфера деятельности и мероприятия) Секции II СИГР «Сельскохозяйственные здания, оборудование, постройки и окружающая среда»

##### Предназначение/сфера деятельности:

Секция II СИГР является платформой для распространения информации о том, что происходит в мировом сельском хозяйстве, а также целевой рабочей группой, которая занимается инженерными вопросами сельскохозяйственных построек и окружающей среды.

Секция собирает информацию и организует, координирует и участвует в организации таких мероприятия как заседания рабочих групп, конференции и т.д. Особое внимание обращается на привлечение молодых ученых. Секция II выступает как «зонтичная» организация для всех национальных комитетов и определяет международный календарь для конференций, практических семинаров и т.д.



Проф. Daniel Berckmans

##### Задачи:

1. Привлекать больше молодых ученых из разных стран к участию в заседаниях Секции.  
Промежуточные задачи:
  - Получить от представителей всех стран списки членов СИГР в их странах, которые должны получать Информационный бюллетень СИГР по электронной

почте.

- Приглашать всех заинтересованных специалистов на заседания Совета Секции в качестве специальных гостей
  - Рассылать протоколы заседаний Совета Секции всем членам Совета и специальным гостям
2. Опубликовать все отчеты на сайте СИГР
- Промежуточные задачи:
- Проверить, есть ли возможность зарегистрировать частных лиц в качестве «заинтересованных в получении Информационного бюллетеня» на сайте СИГР
  - Составить список всех отчетов Секции II
  - Опубликовать на сайте глоссарий терминов, разработанный Рабочей группой по содержанию животных в жарком климате
3. Улучшить и усилить сотрудничество с различными группами
- Промежуточные задачи:
- Улучшить и усилить сотрудничество с Рабочей группой по воздушным выбросам EurAgEng
  - Организовать сотрудничество с Международным обществом по садоводству (ISHS; <http://www.ishs.org/>) как было решено на заседаниях
  - Усилить взаимоотношения между проектами по точному животноводству (PLF) и по аквакультуре

**Мероприятия:**

Следующие заседания Совета Секции II:  
 - 7, 8, 9 июля 2009: конференция ECPLF в Вагенингене (<http://www.jiac2009.nl/>), - 13-17 июня 2010: Конференция CIGR в Квебеке (<http://www.bioeng.ca/cigr2010/>)

Заседания рабочей группы:

- Следующий практический семинар Рабочей группы Секции II «Содержание животных в жарком климате» будет организован проф. Баоминг Ли (Baoming Li) в Пекине

**Предстоящие конференции, которые поддерживает СИГР:**

- BTU («Bau, Technik und Umwelt in der landwirtschaftlichen Nutztierhaltung») (<http://www.atb-protsdam.de/btu%2D2009/>); 21-23 сентября 2009, Берлин, Германия

- 60-е ежегодное заседание ЕААР (Европейской ассоциации по животноводству): 24-27, августа 2009 г., Барселона, Испания (<http://www.eaap2009.com/>)

- XIV конгресс ISAH (Международной ассоциации по гигиене животных): 19-23 июля 2009 г., Vechta, Германия (<http://www.isah2009.info/>)

- Генеральная ассамблея ICAR (Организация «Международный конгресс по воспроизводству сельскохозяйственных животных») и управленческий семинар на тему «Управление новыми записывающими и оценочными технологиями», Рогес, Хорватия, 11-14 мая 2009

(<http://www.icar.org/pages/meetings.htm>)

- Международный симпозиум СИГР 2009 г. Австралийского общества по инженерным вопросам в сельском хозяйстве: 13-16 сентября 2009 г., Брисбен, Австралия (<http://www.seag2009.com/?contact>)

*Daniel Verckmans (Председатель Секции II СИГР)*

*Thomas Vanhazı (Заместитель председателя Секции II СИГР)*

*Eberhard Hartung (Секретарь Секции II СИГР)*

**Секция VII СИГР**

**«Информационные системы»**

Во-первых, я хочу поблагодарить всех, кто выдвинул и/или поддержал мою кандидатуру на пост Председателя Секции VII. Я сделаю все от меня зависящее в интересах СИГР и в этом я надеюсь на совместную работу с вами.



Проф. Antonio Saraiva является Председателем Секции VII с 1 ноября 2008 г.)

Хотя мы еще не обсуждали MOSA в Секции VII в деталях, я привожу формулировки некоторых положений, которые сейчас находятся на стадии рассмотрения. Я уверен, что мы подготовим полный вариант формулировки для публикации в следующем выпуске Информационного бюллетеня (проф. Antonio Saraiva является Председателем Секции VII с

**Формулировка предназначения:**

Миссия Секции VII была пересмотрена и одобрена на заседании Секции в г. Фос ду Игуассу. Это «продвижение применения информационных и коммуникационных технологий в сельском хозяйстве».

**Мероприятия:**

Задачи, сфера деятельности и мероприятия находятся в стадии пересмотра Советом Секции. Некоторые проекты мероприятий, которые предложены на рассмотрение, включают следующее:

Практический интерактивный (on-line) семинар по информационно-коммуникационным технологиям (ИКТ). Секция будет вести дальнейшую проработку организации семинара/симпозиума в Интернете в режиме реального времени. Наше намерение – сделать доступным опыт по ИКТ более широкой аудитории через использование технологий на базе Интернета, а также разработать рабочую модель для такого вида интерактивных мероприятий, которую может регулярно использовать СИГР.

Совещание на международных мероприятиях СИГР. Секция будет проводить одно или больше совещаний в рамках мероприятий СИГР по текущим разработкам и нетрадиционному использованию ИКТ в сельском хозяйстве.

Совместная работа с другими обществами. Секция будет сотрудничать с другими обществами; например, такие контакты уже установлены для организации и пропаганды таких научных мероприятий как всемирный конгресс по использованию компьютеров в сельском хозяйстве (WCCA), который пройдет в США (2009) в рамках INFITA (Международной сети по информационным технологиям в сельском хозяйстве). Секция будет принимать участие в организации заседаний в рамках международного мероприятия Американской ассоциации инженеров сельского хозяйства и биологии (ASABE).

Замечания и предложения по вышесказанному или любым другим вопросам, касающимся Секции VII, следует направлять проф. Антонио Сараива (Antonio M. Saraiva) по адресу [amsaraiv@usp.br](mailto:amsaraiv@usp.br)

*Проф. Антонио Мауро Сараива  
 Председатель Секции VII*

**4. Мероприятия, в которых участвует СИГР**

**Секция I СИГР  
 ENVIRO WATER**

**12-я Межрегиональная конференция**

**9 – 11 ноября 2009**

**Марракеш - МАРОККО**

**Приглашение присылать доклады**

Пожалуйста, обратите внимание, что изменились даты и место проведения конференции Enviro Water 2009. Эта конференция будет проводиться совместно с группой EIER-ETSHER, Международным институтом воды и окружающей среды.

**Темы семинара**

Тема 1: Борьба с дефицитом воды

Тема 2: Проблемы качества и количества воды

Тема 3: Социальные и экономические проблемы рационального водопользования

Тема 4: Управление и планирование многофункционального использования земельных и водных ресурсов

**Важные даты:**

Крайний срок подачи аннотаций: 30 апреля 2009 г.  
Уведомление о принятии докладов: 25 мая 2009 г.  
Подача полного текста докладов: 31 августа 2009 г.  
Конференция: 9-11 ноября 2009 г.  
Продолжительность: 3 дня, включая 1 день для профессиональной поездки

**Организационный комитет:**

Координатор: EIMAHRAZ Hassan  
Члены комитета: BARTALI El Houssine, BOUAM Mohamed, BOURASS Mohamed, DAUDI Mohamed, FILALI Abdelouhab, LAITI Abdelhak, OUHSSAIN Moha, Mme ZIDI Leila, Melle MAHMOUDI Touria

**Языки семинара:** английский и французский

Будет обеспечен синхронный перевод.

**Обновленную информацию** по семинару можно найти на следующих сайтах: [www.anafid.org](http://www.anafid.org), [www.cigr.org](http://www.cigr.org), [www.2ie-edu.org](http://www.2ie-edu.org)

**Международный научный комитет:**

Координатор: Dr. Bartali El Houssine  
Члена комитета: Dr. Mohamed Ait Kadi (Марокко), Dr. Amadou Nama Maiga (Мали), Dr. Antonio Brasa Ramos (Испания), Mr. Taieb Benchokroun (Марокко), Dr. Daniele De Wrachien (Италия), Dr. Abdelhafid Debbarh (Марокко), Dr. Enque Playan (Испания), Dr. Gerrit-Jan Carsjens (Нидерланды), Dr. Guanhua Huang (Китай), Dr. Guido D'Urso (Италия), Dr. Heinz Sourell Gerlany, Dr. Jarbas Honorio de Miranda (Бразилия), Dr. Jose M Gonçalves (Португалия), Dr. José M. Tarjuelo (Испания), Dr. Luis Santos Pereira (Португалия), Dr. Marcos Vinicius Folegatti (Бразилия), Dr. Mario Falciai (Италия), Dr. Pat D. Taylor (США), Dr. Eric Servat (Франция), Dr. Samuel Ortega-Farías (Чили), Dr. Hamma Yacouba (Нигер)

## Секция IV СИГР

### Преимущества совместной деятельности (синергия) и техническое развитие Международные конференции по инженерным вопросам в сельском хозяйстве

30 августа - 3 сентября 2009 г.,  
ГЁДЁЛЛЁ, Венгрия  
<http://www.synergy2009.szie.hu/news.php>

В продолжение нашего предыдущего сообщения о международных конференциях по инженерным вопросам в сельском хозяйстве

*«Преимущества совместной деятельности (синергия) и техническое развитие»*

*«Рациональное энергопотребление в сельском хозяйстве и экономное использование возобновляемых источников энергии с учетом охраны окружающей среды»*, которые пройдут в Гёдёллё с 30 августа по 3 сентября 2009 г. в университете Святого Иштвана на факультете машиностроения мы хотели бы уведомить Вас, что на сайте конференции проводится **онлайн-регистрация и прием аннотаций докладов** участников конференции.

Более подробную информацию о конференции (темы, комитеты, место проведения, регистрация) можно получить на сайте конференции по адресу <http://synergy2009.szie.hu>.

Национальный комитет Венгрии по инженерным вопросам в сельском хозяйстве, Венгерская электротехническая ассоциация и факультет машиностроения Университета Святого Иштвана и Совет по сельскохозяйственной инженерии Венгерской академии наук рады пригласить Вас

на объединенную конференцию, которая посвящена важной и актуальной проблеме нашего века «Преимущества совместной деятельности (синергия) и техническое развитие»

**Важные даты**

Крайний срок подачи аннотаций докладов: 30 апреля 2009 г.  
Окончание регистрации: 30 июня 2009 г.  
Крайний срок подачи полных текстов докладов: 15 июля 2009 г.  
Открытие конференции: 30 августа 2009 г.  
Факультативная двухдневная поездка: 4-5 сентября 2009 г.

**Местный организационный комитет**

Президент: István SZABÓ, декан  
Члены комитета: Zoltán BÁRTFAI, Dezső FAUST, Titusz FEKETE, Zoltán GERGELY, Gábor GÉCZI, Gábor KALÁCSKA, Károly HENTZ, Péter KORZENSZKY, Attila LAJOS, László MAGÓ, Sándor MOLNÁR, Károly PETRÓCZKI, Zoltán SIBALSZKY, Ferenc SOMOGYI, Márta SZABÓ, László TÓTH.

**За более подробной информацией можно обратиться к**

проф. Zoltán SIBALSZKY (Секция СИГР)  
tel: +36 (28) 522-050,  
Zoltán BÁRTFAI (Секция «Синергия») tel: +36 (28) 522-047,  
[E-mail: synergy2009@gek.szie.hu](mailto:E-mail:synergy2009@gek.szie.hu)

## Секция V СИГР

### Международный симпозиум Роль технологий и управления в повышении эффективности устойчивых сельскохозяйственных систем

1 - 4 сентября 2009, Розарио, Аргентина  
<http://www.cigr2009argentina.org/>

Открыта предварительная регистрация на симпозиум Секции V СИГР «Роль технологий и управления в повышении эффективности устойчивых сельскохозяйственных систем», который пройдет с 1 по 4 сентября 2009 г. в конференц-центре г. Розарио, Аргентина (крайний срок: 31 марта 2009 г.)

На странице предварительной регистрации Вы также найдете указания по форматированию аннотаций (шаблон и образец). Ваша предварительная регистрация и/или подача аннотации доклада не подразумевают какой-либо оплаты. Эта информация поможет нам составить программу симпозиума.

**Важные даты:**

**31 марта, 2009** – аннотация и предварительная регистрация  
**24 апреля, 2009** – уведомление о принятии доклада  
**15 июня, 2009** – крайний срок подачи полных докладов  
**15 июля, 2009** – крайний срок регистрации выступающего/автора.  
**1 - 4 сентября** – симпозиумы Секции V СИГР и CADIR

**Организационный комитет:**

Pietro Piccarolo (Университет Torino) - Президент

**Научный комитет:**

Roberto Balbuena (Аргентина), Ricardo Bartosik (Аргентина), Remigio Berruto (Италия), G. Botta (Аргентина), Miguel De Cervantes Villamuelas (Испания), Jurgen Frisch (Германия), Daan Goense (Нидерланды), Hisashi Norio (Япония), Daniel Jorajuria (Аргентина), Tadeusz Juliszewski (Польша), Tarmo Luoma (Финляндия), Dirk Maier (США), Ladislav Nozdrovicky (Словакия), Elisabeth Quendler (Австрия), Soren Pedersen (Дания), Pietro Piccarolo (Италия), Joaquin Rodríguez (Аргентина), Matthias Schick (Швейцария), Gajendra Singh (Таиланд), Klaus Sorensen (Дания)

**Информация:** e-mail: [info@cigr2009argentina.org](mailto:info@cigr2009argentina.org)



### Секция VI СИГР

**5-й Международный технический симпозиум по технологиям производства пищевых продуктов, технологиям мониторинга биологических процессов и управления качеством продовольствия**  
**31 августа - 2 сентября 2009 г.**

**Потсдам, Германия**  
[www.atb-potsdam.de/CIGRPostharvest2009](http://www.atb-potsdam.de/CIGRPostharvest2009)

Секция VI (Инжиниринг послеуборочных технологий и процессов) СИГР занимается инженерными принципами и технологиями послеуборочной доработки и переработки сельскохозяйственной продукции в продукты питания. Она стремится проследить тенденции, способствовать продвижению и расширению распространения и передачи технологий послеуборочной доработки и переработки в мировом масштабе.

Для более успешного выполнения своей миссии, Секция VI СИГР организует 5-й Международный технический симпозиум по технологиям производства пищевых продуктов, технологиям мониторинга биологических процессов и управления качеством продовольствия в Потсдаме, Германия, в 2009 году.

**Организаторы:** Институт сельскохозяйственной инженерии им. Лейбница, Потсдам-Борним (АТВ), Департамент по инженерным вопросам в плодовоовощеводстве и Секция VI СИГР.

**Председатель симпозиума:** проф. Da-Wen Sun, Почетный вице-президент СИГР; Главный редактор международного журнала «Food and Bioprocess Technology», Национальный университет Ирландии, Дублин (Ирландия)

**Заместители Председателя:** Dr. Manuela Zude, АТВ (Германия), Dr. Oliver Schlüter, АТВ (Германия)

**Научный комитет:** проф. Francisco Artes Calero (Испания), Dr. Laszlo Vaganyai (Венгрия), проф. Mohammed Farid (Новая Зеландия), проф. Jozef Grochowicz (Польша), проф. Yong He (Китай), Dr. Arzhang Javadi (Иран), проф. Digvir S. Jayas (Канада), проф. Pavel Kadlec (Чехия), проф. Cesar Kapseu (Камерун), проф. Alain LeBail (Франция), проф. Shujun Li (Китай), проф. Ying Ma (Китай), проф. Brian McKenna, временно исполняющий обязанности Президента EFFoST (Ирландия), Dr. Paolo Menesatti (Италия), Dr. Linus U. Opara (Оман), Dr. Zhongli Pan (США), Dr. Amauri Rosenthal (Бразилия), проф. Margarita Ruiz Altisent (Испания), проф. Vilas M. Salokhe (Тайланд), проф. George D. Saravacos, Президент IAEF (Греция), Dr. Oliver Schlüter (Германия), проф. Da-Wen Sun (Ирландия), проф. Kiyohiko Toyoda (Япония), Dr. Manuela Zude (Германия)

**Важные даты:**

15 апреля, 2009 - регистрация со сниженным взносом  
 30 июня, 2009 - регистрация  
 31 августа, 2009 - подача полных текстов для публикации на CD

### Секция VII СИГР

**7-й Всемирный конгресс по компьютерам в сельском хозяйстве и при использовании природных ресурсов**  
**22-24 июня, 2009, Рено, Невада, США**  
<http://www.wcca2009.org/>

7-й Всемирный конгресс по компьютерам в сельском хозяйстве и при использовании природных ресурсов (WCCA) состоится в Рено, шт. Невада, с 22 по 24 июня 2009. Конгресс пройдет в Grand Sierra Resort одновременно с ежегодным международным совещанием ASABE.

WCCA – это плод совместных усилий ассоциаций по информационным технологиям в сельском хозяйстве из многих стран. Этот конгресс станет площадкой для обмена информацией по применению и разработке информационных технологий между специалистами в области сельского хозяйства. Будет рассмотрен широкий круг вопросов, которые включают, помимо проблем распространения знаний, новое применение хорошо известных и принятых технологий, инновационное применение вновь создаваемых технологий, в том числе в малом бизнесе. Участие специалистов из разных стран позволит всем присутствующим получить более широкое представление об указанных проблемах.

Спонсором конгресса является ASABE. Поддерживающие организации – Азиатская, Европейская и Панамериканская федерации по информационным технологиям в сельском хозяйстве (AFITA, EFITA и PanAFITA), СИГР и Международная ассоциация специалистов по информации в сельском хозяйстве (IAALD).

**Важные даты:**

**28 апреля, 2009** – крайний срок регистрации со сниженным регистрационным взносом

**28 апреля, 2009** – крайний срок регистрации выступающего/автора

**28 апреля, 2009** – подача полных текстов докладов в штаб-квартиру ASABE

**1 мая, 2009** – крайний срок внесения изменений в название доклада или состав авторов/выступающих

**6 мая, 2009** – окончательный вариант программы конгресса в сети

**22-24 июня, 2009** – Всемирный конгресс по компьютерам в сельском хозяйстве и при использовании природных ресурсов

**Комитет по составлению научной программы:**

**Председатель - Fedro Zazueta (США)**

**Члены комитета -** Stanley Best (Чили), Jose Boaventura Cunha (Португалия), Karel Charvat (EFITA), Ehud Gelb (Израиль), Luis Gurovich (Чили), Antonio Mauro Saraiva (Бразилия), Fangquan Mei (Китай), Seishi Ninomiya (Япония), Pisuth Painboonrat (Тайланд), Federico Hann (Мексика), Gerhard Schiefer (Германия), Stavros Vougioukas (Греция), Iver Thysen (Дания), Omar Ulloa (Коста-Рика), Guy Waksman (Франция), Jiannong Xin (США)

**Председатель Оргкомитета - Jiannong Xin (США)**

## 5. Другие мероприятия

### Agritech Israel 2009

**17-я Международная сельскохозяйственная выставка**

**Международная конференция по реакции мирового производства продовольствия на проблему кризиса**

**5-7 мая, 2009, Тель-Авив, Израиль**  
<http://www.agritech.org.il/index.php>

Последние несколько лет перед сообществом наций, как развитых, так и развивающихся стран, стоит неясно вырисовывающаяся угроза глобального продовольственного кризиса. Стремительно растущие цены на основные продукты питания, такие как пшеница, рис, кукуруза и молоко, накладывают дополнительное бремя расходов на домашний бюджет в богатых странах, тогда как в более бедных странах они означают менее доступные продукты питания и возникающий недостаток питательных веществ для многих людей.

Эксперты все громче озвучивают результаты анализа причин, вызвавших кризис: глобальное потепление; нестабильное выпадение осадков; борьба за одни и те же природные ресурсы для производства продуктов питания и био-энергии; стремительно растущие цены на нефть; возрастающая покупательная способность Китая и Индии, которая делает их более крупными импортерами продовольствия, и др. Эти же эксперты предпринимают попытки предложить решения и прогнозы, как и когда человечество преодолеет этот гигантский кризис.

Наша конференция предоставляет уникальную и беспрецедентную возможность лучшим умам из Израиля и других стран мира, тем, кто принимает решения, и профессионалам, объединить усилия и дать полный простор для анализа на основе их знаний и опыта с разных точек зрения, каким образом следует мобилизовать политику, планирование, управление, науку и технику, пропаганду знаний и сельскохозяйственную практику, чтобы создать новое и еще более устойчивое равновесие между спросом и предложением высококачественных продуктов питания для всех.

Эта возможность будет предоставлена участникам конференции в рамках знаменитой международной выставки Agritech Israel в выставочном центре Тель-Авива, на которой снова будут представлены постоянно совершенствующиеся сельскохозяйственные технологии, разработанные в Израиле, которые превратили пустыню в цветущий сад в нашей стране, и из этой общенациональной лаборатории распространили эти технологии на благо фермеров и потребителей продуктов питания.

С нетерпением ожидаем успешного обмена идеями.

#### Сопредседатель конференции

**Проф. Eli Feinerman**, Декан, факультет сельскохозяйственных и экологических наук

The Hebrew University of Jerusalem

#### Dr. Arie Regev

Директор, Международные отношения, Министерство сельского хозяйства и развития сельских территорий

За более подробной информацией, обращайтесь по адресу:

[pzilberman@kenes.com](mailto:pzilberman@kenes.com)

## Международная конференция по «зеленой индустрии» в Азии, управление переходом к ресурсосберегающим способам производства с низким выделением углерода,

9-11 сентября 2009, Манила, Филиппины

<http://www.unido.org/>

Организация Объединенных наций по промышленному развитию (UNIDO), Экономическая и социальная комиссия для Азии Тихоокеанского региона ООН (UNESCAP), и Программа ООН по окружающей среде (UNEP) проводят совместную Международную конференцию по «зеленой индустрии» в Азии: управление переходом к ресурсосберегающим способам производства с низким выделением углерода. Конференция будет организована при сотрудничестве с Азиатским банком развития, в качестве принимающей стороны выступит правительство Филиппин в Маниле.

Основное внимание конференции будет направлено на то, как промышленность региона могла бы эффективно организовать и воспользоваться преимуществами перехода к ресурсосберегающим способам производства с низким выделением углерода и в процессе перехода обеспечить быстрый экономический рост и конкурентоспособность продукции. Другими словами, это будет форум для обмена информацией и знаниями по тактике и стратегии внедрения устойчивости в процесс развития промышленности, например, более чистого производства; и по разработке новых производственно-сбытовых цепочек для экологических промышленных товаров и услуг.

#### Контактные лица:

Mr. Lascalale, Директор, Группа стратегического планирования и координации, Tel: +43 1 26026 3690

Mr. Leuenberger, Директор, Отдел природопользования, Tel: +43 1 26026 5611

Mr. Chua, руководитель, Программа по азиатско-тихоокеанскому региону, Tel: +43 1 26026 4789

## 6. Публикации

### Международная сельскохозяйственная инженерия: электронный журнал СИГР

Проф. Федро Зауэта, временно исполняющий обязанности Главного редактора  
ISSN 1682-1130

Адрес для отправки рукописей на рецензию: [www.CIGRjournal.org](http://www.CIGRjournal.org)

Электронный журнал СИГР публикуется уже десятый год. Начав со скромного уровня, он вырос до массовых публикаций высокого качества. Все публикуемые материалы доступны бесплатно на сайте Системы Открытого Журнала - [www.CIGRjournal.org](http://www.CIGRjournal.org). Ниже представлена сводная информация о количестве работ, опубликованных вплоть до сегодняшнего дня:

Ранее не публиковавшиеся научные статьи, прошедшие рецензирование (общее количество: 484):

Том I (1999)----7 Том II (2001)----10

Том III (2000)---23 Том IV (2002)---25

Том V (2003)---29 Том VI (2004)---44

Том VII (2005)-53 Том VIII (2006)—68

Том IX (2007)---91 плюс 16 докладов конференции АТОЕ и 7 докладов конференции CIOSTA (всего 114)

Том X.--- 98 плюс 14 докладов конференции ALNARP (всего 112)

Заказные обзоры, прошедшие рецензирование (общее количество: 115):

Том I-----2 Том II-----4 Том III-----8

Том IV---20 Том V---24 Том VI-----6

Том VII---10 Том VIII---23

Том IX---13 Том X-----5

Как можно было ожидать, опубликованные материалы имеют широкую международную основу – они получены из 57 стран. В настоящее время еще 102 рукописи находятся на разной стадии рецензирования с использованием Системы Открытого Журнала.

#### Ранее не публиковавшиеся научные статьи, прошедшие рецензирование:

Австралия-4, Австрия-1, Бангладеш-3, Бельгия-4, Ботсвана-3, Бразилия-8, Вьетнам-2, Германия-25, Греция-10, Дания-17, Египет-3, Израиль-3, Индия-40, Индонезия-6, Ирландия-2, Иран-8, Испания-7, Италия-22, Канада-14, Камерун-4, Кения-5; Китай-10, Ливан-2, Литва-3, Малайзия-2, Мексика-5, Нигерия-75, Нидерланды-5, Объединенные Арабские Эмираты-3, Объединенное Королевство-3, Оман-1, Пакистан-2, Польша-8, Португалия-6, Сербия-1, Словацкая Республика-1, США-36, Танзания-2, Таиланд-15, Турция-6, Финляндия: 2, Франция: 2, Чешская Республика: 3, Швеция-5, Эстония: 5, Эфиопия: 5, Япония-41.

**Заказные обзоры, прошедшие рецензирование:**

Австралия-2, Бангладеш-4, Бразилия-3, Великобритания-3, Германия-12, Греция-1, Дания-2, Египет-1, Зимбабве-1, Израиль-1, Индия-7, Индонезия-1, Италия-17, Канада-3, Китай-5, Кения-1, Марокко-1, Мексика-1, Нигерия-14, Нидерланды-3, Оман-3, Палестина-1, Польша-1, Португалия-1, Россия-1, Свазиленд-2, США-18, Тайвань-1, Таиланд-3, ФАО-3, Франция-1, Югославия-2, Япония-4.

Приглашаю всех вас подавать материалы для экспертной оценки и публикации. Сама публикация, а также доступ к материалам и их распечатка бесплатны. В будущем все рукописи будут обрабатываться с использованием Системы Открытого Журнала. На веб-сайте находятся все сведения о формате материалов, правилах их подачи и т.д. Если у вас появятся какие-либо вопросы, пожалуйста, пишите по электронной почте д-р. Федро Зазуе по адресу [fsz@ufl.edu](mailto:fsz@ufl.edu) Координатору Системы Открытого Журнала и временно исполняющему обязанности Главного редактора электронного журнала СИГР.

31 декабря 2008

Dr. B.A. Stout, [stout@tamu.edu](mailto:stout@tamu.edu)**От проф. д-р. Билла Стаута**

Я только что ушел в отставку с поста координатора/редактора Электронного журнала СИГР, после 10 лет неоплачиваемой службы на добровольных началах, и СИГР теперь ищет

квалифицированную замену. Требуется более молодой человек со знанием Системы Открытого Журнала. Если у Вас есть какие-либо вопросы по этой системе, обращайтесь к д-р. Федро Зазуе, специалисту по информационным технологиям ([fsz@ufl.edu](mailto:fsz@ufl.edu)), который будет занимать должность редактора до тех пор, пока не надеется замена на постоянной основе.

Очень отраднo видеть, что электронный журнал развивается и совершенствуется, превращаясь в хорошую возможность для публикации технических статей по инженерным вопросам в сельском хозяйстве. Как Вы знаете, он функционирует на безвозмездной основе для авторов или читателей.

Др. Bill A. Stout, Ph.D., P.E.

Почетный Президент СИГР

**Видео-инструкции по применению системы управления электронным журналом**

С 1 сентября 2008 года Электронный журнал СИГР для выполнения большей части требуемой работы использует систему управления «Открытый Журнал». Вы должны зарегистрироваться (бесплатно), чтобы воспользоваться услугами этой системы. Вам потребуется приложить некоторые усилия и потратить сколько-то времени, чтобы овладеть этой системой. Однако, конечный результат будет того стоить. На сайте электронного журнала СИГР есть некоторые инструкции в видеоформате, которые могут оказаться полезными для Вас.

**Советы Секций СИГР (избранные в сентябре 2006 года, подтвержденные в сентябре 2008 г.)**

<b>Секция I:</b>	<b>Инжиниринг земельных и водных ресурсов</b> (Председатель: Jose M. Tarjuelo- Хозе М. Тархуело (Испания))
<b>Секция II:</b>	<b>Сельскохозяйственные здания, оборудование, сооружения и окружающая среда</b> (Председатель: Daniel Berckmans Даниель Беркманс (Бельгия))
<b>Секция III:</b>	<b>Инжиниринг оборудования для растениеводства</b> (Председатель: John K. Schueller – Джон К.Шуеллер (США))
<b>Секция IV:</b>	<b>Электроэнергия для сельской местности и другие источники энергии</b> (Председатель: Mikio Umeda Микио Умеда (Япония))
<b>Секция V:</b>	<b>Менеджмент, эргономика и системный инжиниринг</b> (Председатель: Pietro Piccarolo- Пьетро Пиккароло (Италия))
<b>Секция VI:</b>	<b>Инжиниринг послеборочных технологий и процессов</b> (Председатель: Josef Grochowicz- Йозеф Гроховиц (Польша))
<b>Секция VII:</b>	<b>Информационные системы</b> (Председатель: Antonio Saraiva – Антонио Сараива (Бразилия))

Всю корреспонденцию и информацию о планируемых мероприятиях следует направлять в  
ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРИАТ CIGR

Почетный проф. д-р. Такааки Маекава, Генеральный секретарь  
Университет в Цукубе

Факультет повышения квалификации в области биологических и экологических наук

1-1-1 Tennodai, Tsukuba, Ibaraki 305-8572, Япония,

Тел.: +81-29-853-6989; Факс: +81-29-853-7496

Электронная почта: [biopro@sakura.cc.tsukuba.ac.jp](mailto:biopro@sakura.cc.tsukuba.ac.jp)

Graduate School of Life and Environmental Sciences

1-1-1 Tennodai, Tsukuba, Ibaraki, 305-8572, Japan,

Tel: +81-29-853-6989, Fax: +81-29-853-7496

E-mail: [biopro@sakura.cc.tsukuba.ac.jp](mailto:biopro@sakura.cc.tsukuba.ac.jp)

[http://www.geocities.jp/cigr\\_sg/](http://www.geocities.jp/cigr_sg/)

**ОГОВОРКА ОБ ОТКАЗЕ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ**

Информационный бюллетень CIGR – ежеквартальная публикация Генерального Секретариата CIGR. Этот информационный бюллетень доступен на французском, арабском, китайском и русском языках. CIGR не несет ответственности за заявления и точки зрения, выраженные авторами. Несмотря на то, что были приложены все усилия для обеспечения максимальной точности информации, отраженной в этом бюллетене новостей, редакторы не выдают никакие прямые или подразумеваемые гарантии точности. Редакторы не несут ответственности или обязательств перед любым лицом или организацией в связи с ущербом или убытками, которые связаны или вытекают из содержания этого бюллетеня новостей.

## Продвижение механизации сельского хозяйства в развивающихся странах



### Agricultural Mechanization in Asia, Africa, and Latin America Механизация сельского хозяйства в Азии, Африке и Латинской Америке

Данное издание – это международный технический журнал по механизации сельского хозяйства, которые способствует внедрению механизации в сельское хозяйство развивающихся стран. Этот журнал четко формулирует проблемы развития сельского хозяйства и внедрения механизированных сельскохозяйственных процессов в развивающихся странах, а также пути решения этих проблем, которые предлагают эксперты в разных областях. Среди авторов журнала деятели развивающихся и развитых стран, которые хорошо знают свои регионы.

В прошлом мы публиковали статьи по текущему состоянию сельского хозяйства и механизации в странах Азии, Ближнего и Среднего Востока, Центральной и Южной Америки, и Восточной Европы. Мы также публиковали статьи по совершенствованию сельскохозяйственных технологий и внедрению средств механизации, развитию сельскохозяйственного производства и по исследованиям и разработке новой сельскохозяйственной техники. В результате мы заслужили репутацию лучшего журнала, который предоставляет базовые сведения и регулярный обзор научных исследований и средств механизации с международной точки зрения.

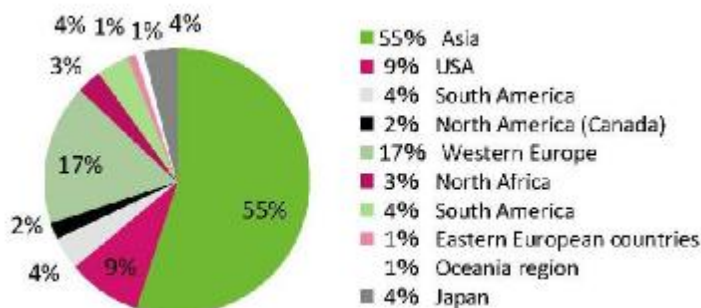
В настоящее время нас читают в 120 странах мира. Среди наших читателей члены правительственных организаций, образовательных учреждений, НИИ, промышленных предприятий, и распространители. Особенно широкая аудитория у нашего журнала в развивающихся странах, в которую входят специалисты, которые формируют политику по механизации сельского хозяйства и те, кто принимает решение по внедрению техники.

Кроме того, журнал AMA хорошо принимают, так как в нем можно найти тематические новости, такие как информация по новой продукции со всего мира и тенденции развития сельскохозяйственной техники и фирм-производителей.

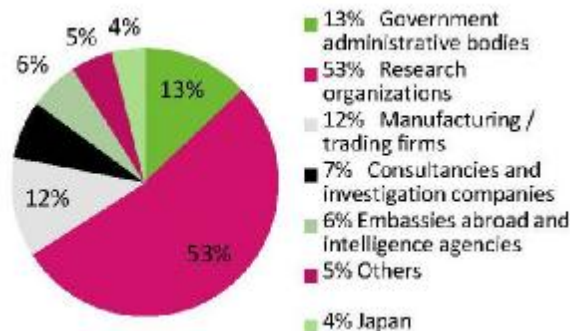


Подписная цена:  
в год (4 выпуска )  
6,000 японских  
йен

Регионы с читающей аудиторией:



Организации с читающей аудиторией:



SHIN-NORINSHA CO.,LTD. (Advertising)  
Published by: Farm Machinery Industrial Research Corp.  
2-7 Kanda, Nishiki-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0054  
PHONE: +81-(0)3-3291-5718 FAX: +81-(0)3-3291-5717  
URL: <http://www.shin-norin.co.jp> E-mail: [ama@shin-norin.co.jp](mailto:ama@shin-norin.co.jp)